

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



Seis arañño ma
oata pascua ovae
vaera. Jayave Jesús
ojo ye Betania pe. Echa
joco pe oico Lázaro tenonde
yave omano vae Jesús
omoingove ye güeru
omanogüe vae reta ipite
güi vae. Jayave María
güeru metei libra mbae ipiche cavi
vae nardo jee vae jare opiyere
Jesús ipi re. Jayave oyoe ipi ia pe.
Jare opaete o ipiche cavi yae.



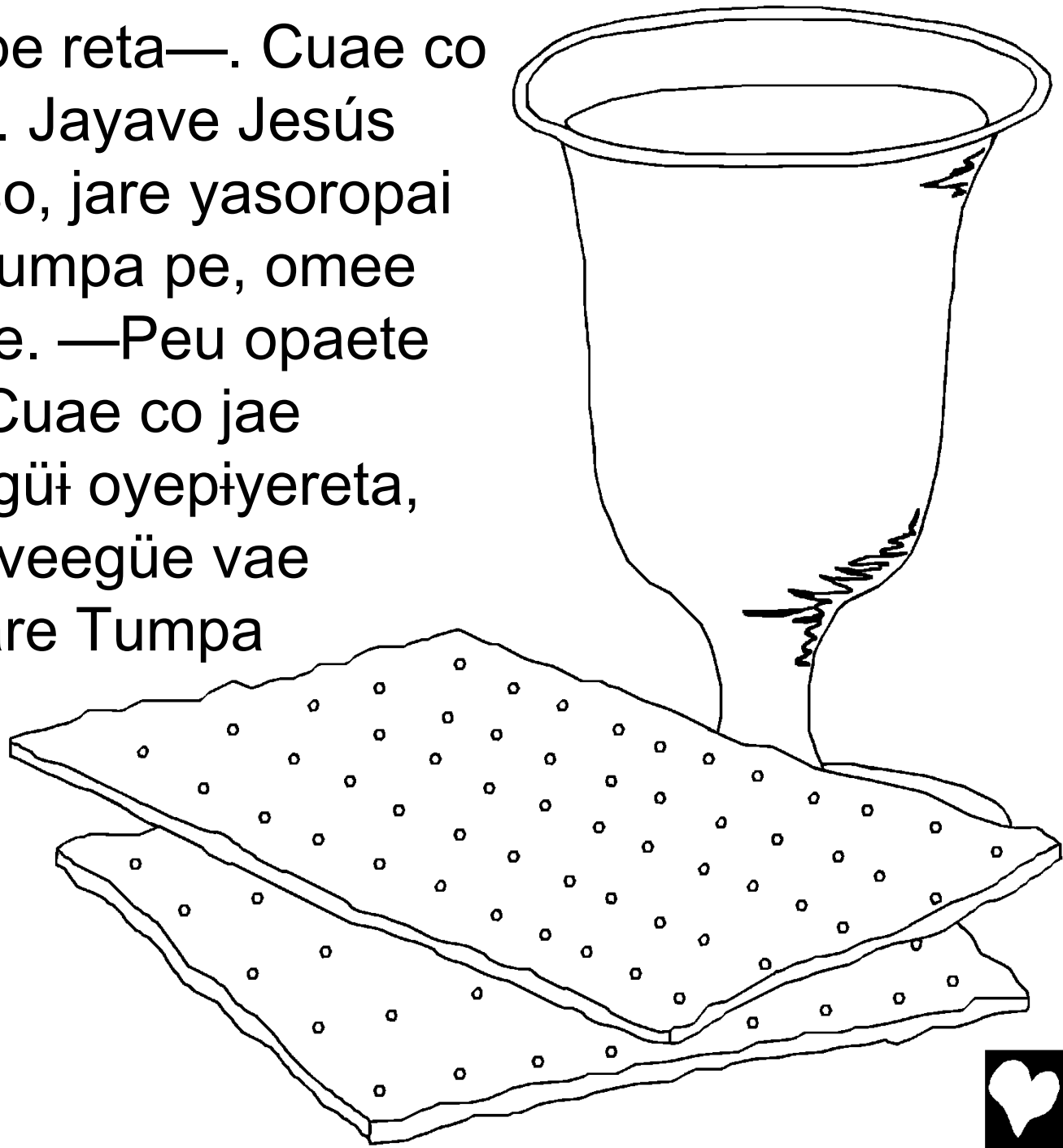
Jayave jocuae doce jemimboe reta güi metei Judas
Iscariote jee vae ojo sacerdote reta itenondegua reta
ñogüinoia pe, omoeterenga vaera
Jesús chupe reta. Cuae oicuaa
reta yave, oyerovia yae, jare
jei Judas pe omeeta co
chupe corepoti. Jayave
Judas omboipi oeca
quirai ipuere
omoeterenga
Jesús chupe
reta.



Jayave jemimboe reta oyapo
Jesús jei chupe reta oyapo vaera
vae. Jare oyapocavi reta vecha
isoo pascua pegua jou reta vaera.
Jare ocaru ñogüinoi rambueve,
Jesús oipî mbiyape, jare omee
yasoropai Tumpa pe. Jayave
opisae mbiyape jare omee
jemimboe reta pe.



—Peu —jei chupe reta—. Cuae co
jae cherete —jei. Jayave Jesús
oipit vi metei vaso, jare yasoropai
omee ye güire Tumpa pe, omee
jemimboe reta pe. —Peu opaete
pe reta —jei—. Cuae co jae
cherugüt. Cherugüt oyepiyereta,
Tumpa güirocuaveegüe vae
oyeapo vaera, jare Tumpa
iñiro vaera jeta
vae pe
imbaeyoa reta
re —jei—.



Simón, Simón, mase, Satanás oipota tei güinoi
mbaepuere nderé, metei omaemboveve vae trigo re
mbaepuere güinoi rami —jei—. Erei che ayerure
Tumpa pe nderé jecuae renoi vaera mborogüirovia.
Jare reyerova ye yave Tumpa coti, embori nderivi reta
ipirata vaera iporogüirovia re —jei.



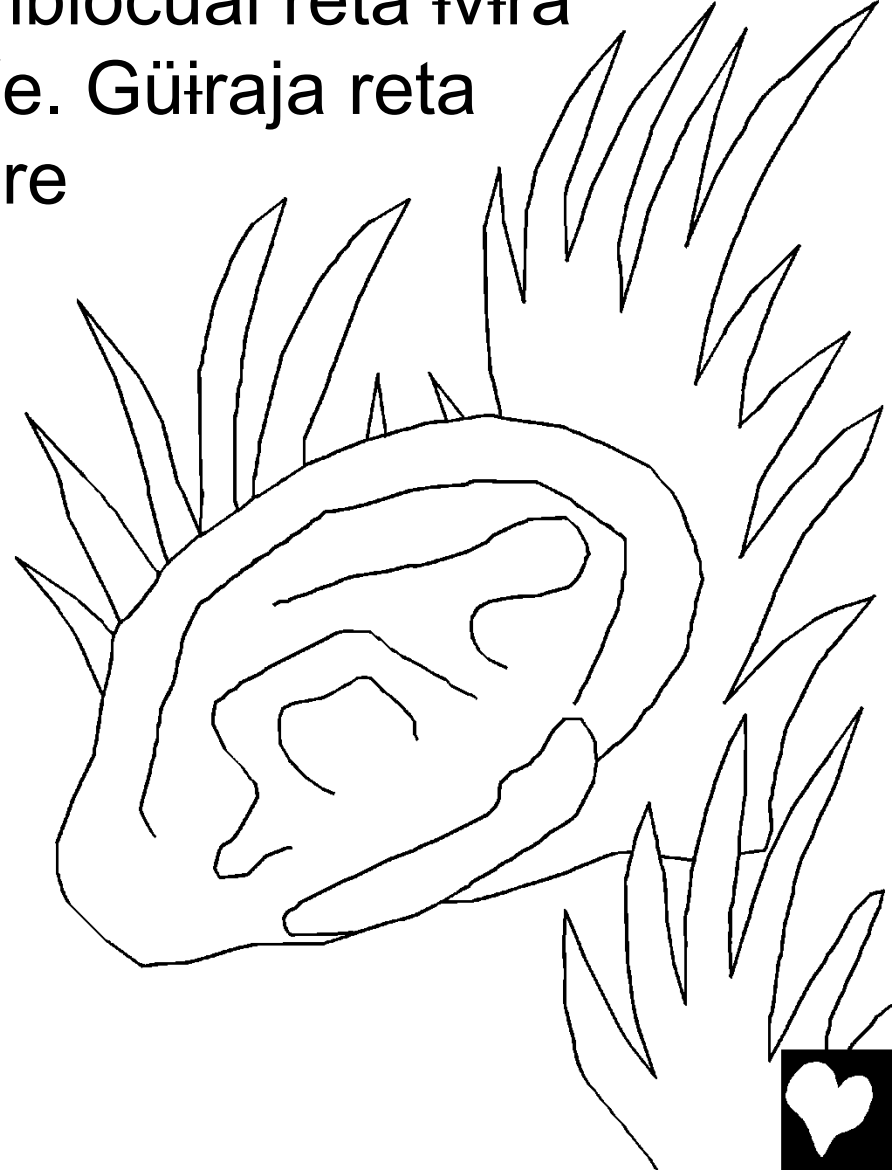
Jayave Pedro jei Jesús pe: —CheYa, apitata co nde ndive, tembipiriru pe neñono reta yave. Ngaraa roeya, yepe tei güiramoï iru vae reta cheyuca —jei. —Che jae ndeve, Pedro —jei Jesús—, ndei tacareo oñee piipii mbove, mboapi ma checuacuta —jei.



Jayave Jesús ojo jae reta
jupíe ovae ivira reta
ñogüinoia Getsemaní jee
vae pe. Jare Jesús jei
jemimboe reta pe:
—Peguapí cuae pe, che
aja pea pe ayerure Tumpa
pe rambueve. Jei Tumpa
pe: —CheRu, cheRu,
opaete mbae ndepuere
reyapo. Emboasa chegüi
cuae aiporarata vae. Erei
toyeapo cheve
neremimbota. Agüiye
toyeapo cheremimbota —jei.



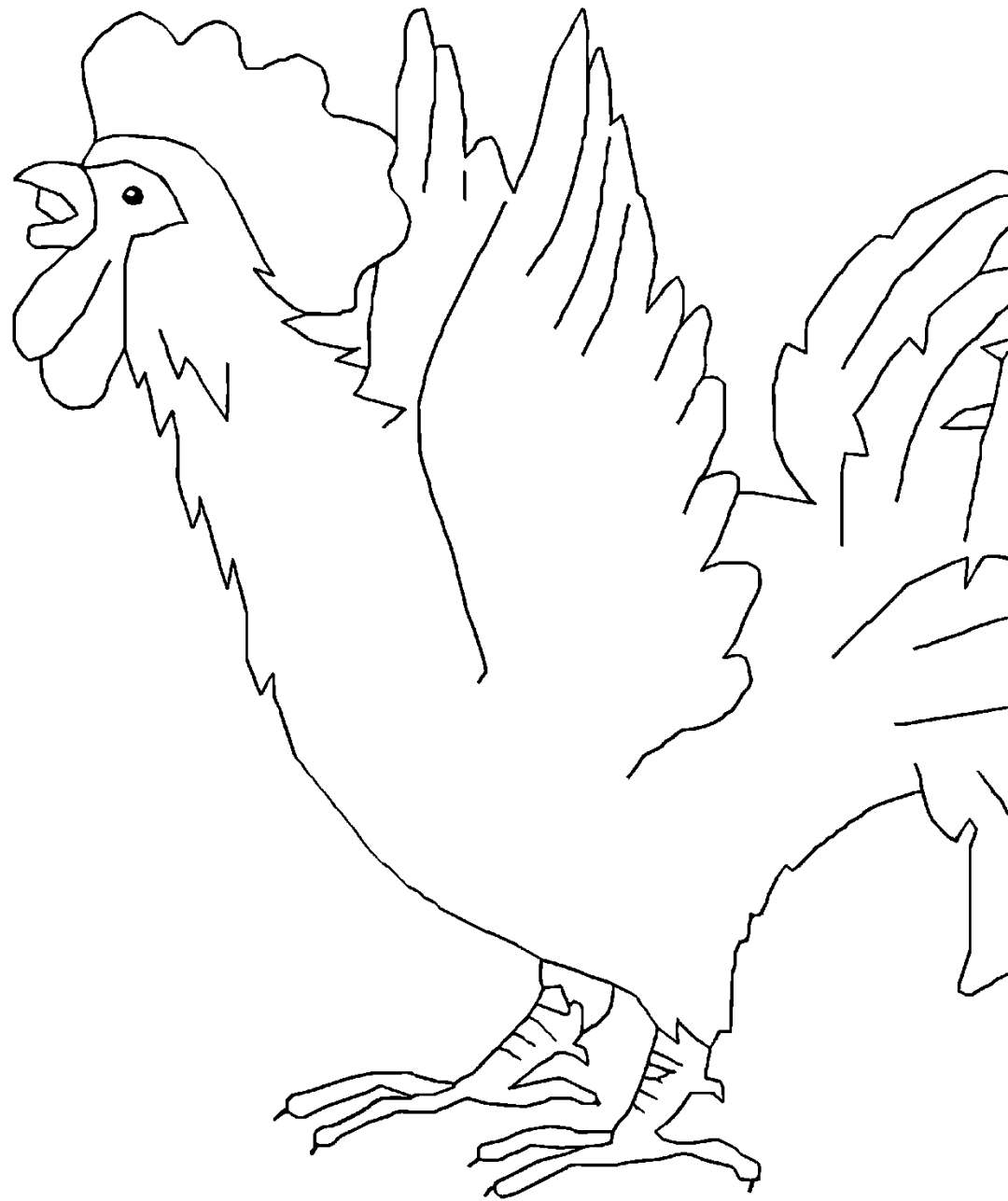
Jayave Judas ojo sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta ñogüinoia pe, jare jae reta omondo amogüe sundaro reta jare jembiócuai reta ivira reta ñogüinoia coti Judas jupíe. Güiraja reta mechero reta jare ivira reta jare quisepecu reta. Jayave metei Jesús jemimboe oiporu iquisepecu sacerdote tenondegua jembiócuai inambi re, jare inambi oyeequi. Jayave Jesús jei: —Pemaño cheré ayapo vaera cuae. Jayave oyaviqui cuimbae inambi jendagüe, jare cuimbae ocuera.



Jayave oipii reta Jesús jare güiraja sacerdote
tenondegua jo pe. Jare Pedro ojo jae reta jaicue,
erei mombiriño ojo chugüi reta. Jayave joco pe
ñogüinoi vae reta oyapo
tata sacerdote
tenondegua joca pe jare
oguapi joco pe. Jare
Pedro vi oguapi
joco pe jae reta
ipite pe.

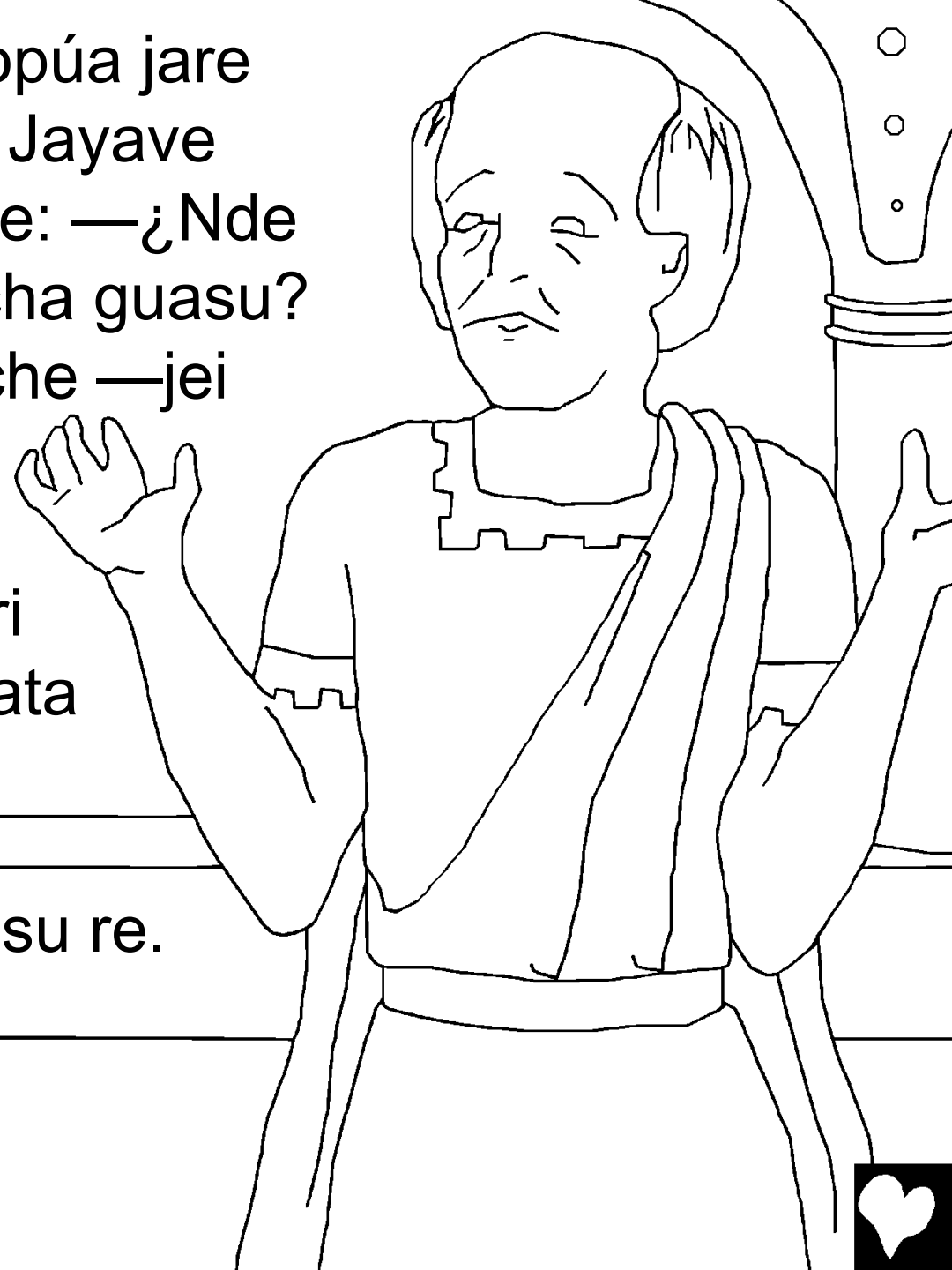


Metei sacerdote
tenondegua jembiócuai
- jae co jocuae cuimbae
oyeequi inambi Pedro
ocua jese yave vae
jentara - jei Pedro pe:
—Che roecha co ivira
reta ñogüinoia pe jae
ndive. Pedro jei ye:
—Mbaeti co. Jare cuae
jei ma yave, tacareo
oñee. Jayave Pedro oe
joco güi jare tanta yae
oyaeo.

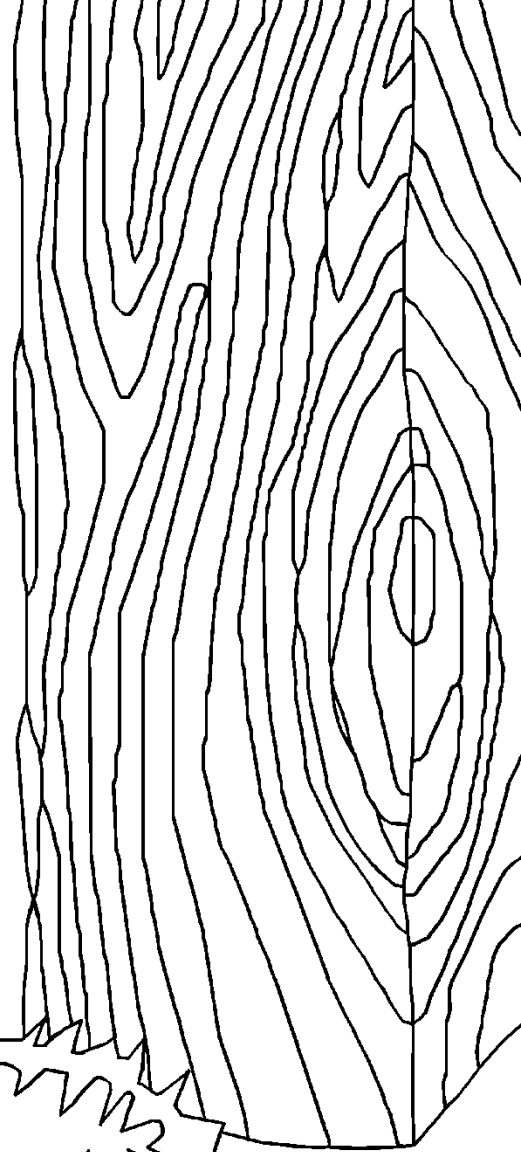
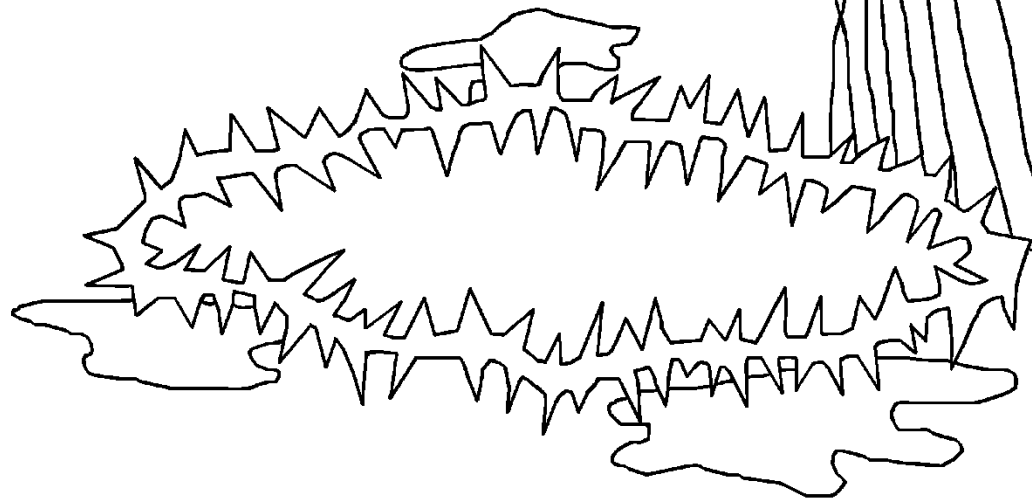


Jayave opaete jae reta opúa jare
güiraja Jesús Pilato piri. Jayave
Pilato oparandu Jesús pe: —¿Nde
pa co jae judío reta juvicha guasu?
—Nde rere rami jae co che —jei
Jesús chupe. Erei Pilato
oipota tei oyorauca
Jesús. Jae rambue imiari
ye chupe reta. Erei ñeeata
reve jei reta: —Eicutuca

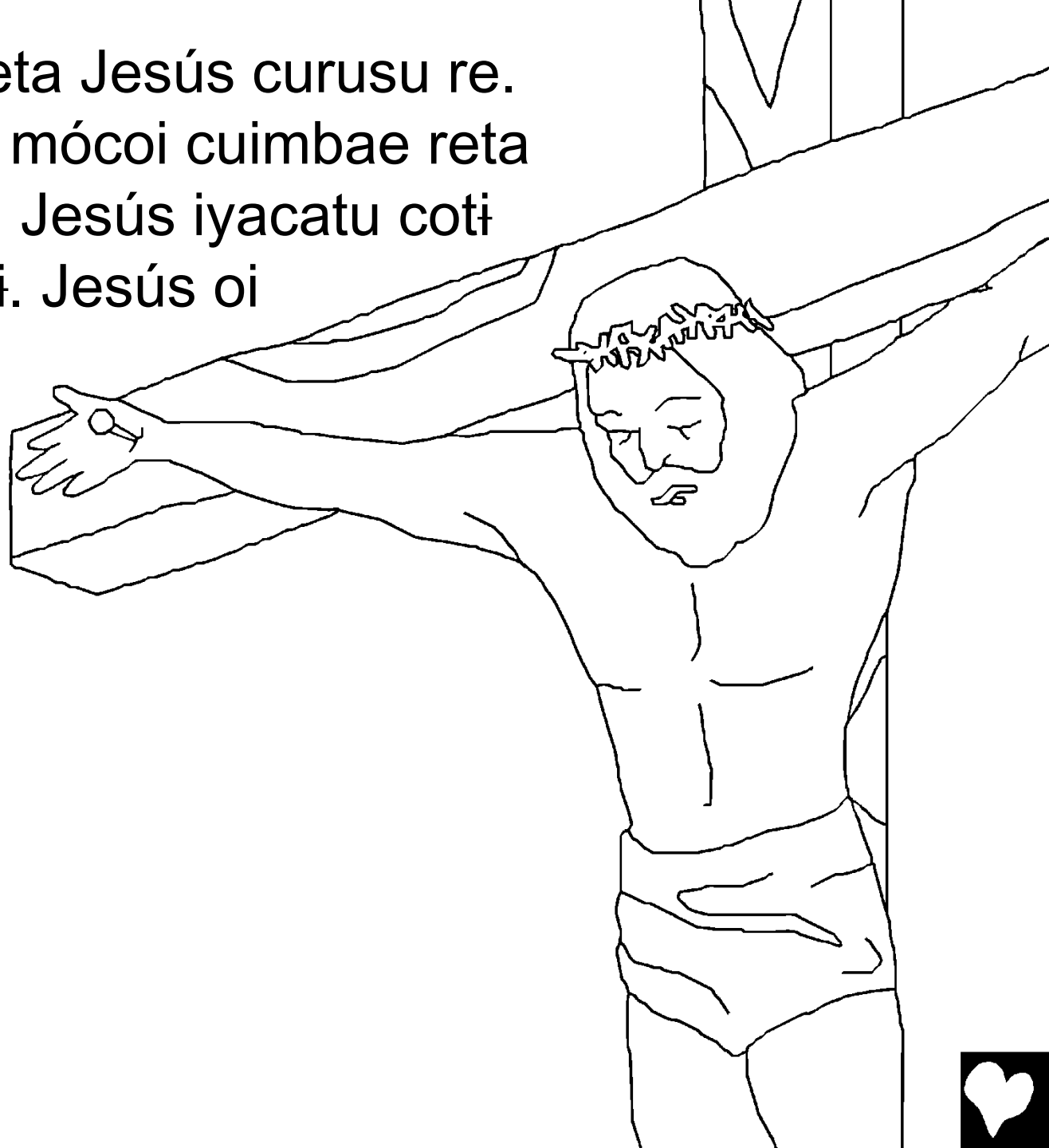
curusu re. Eicutuca curusu re.



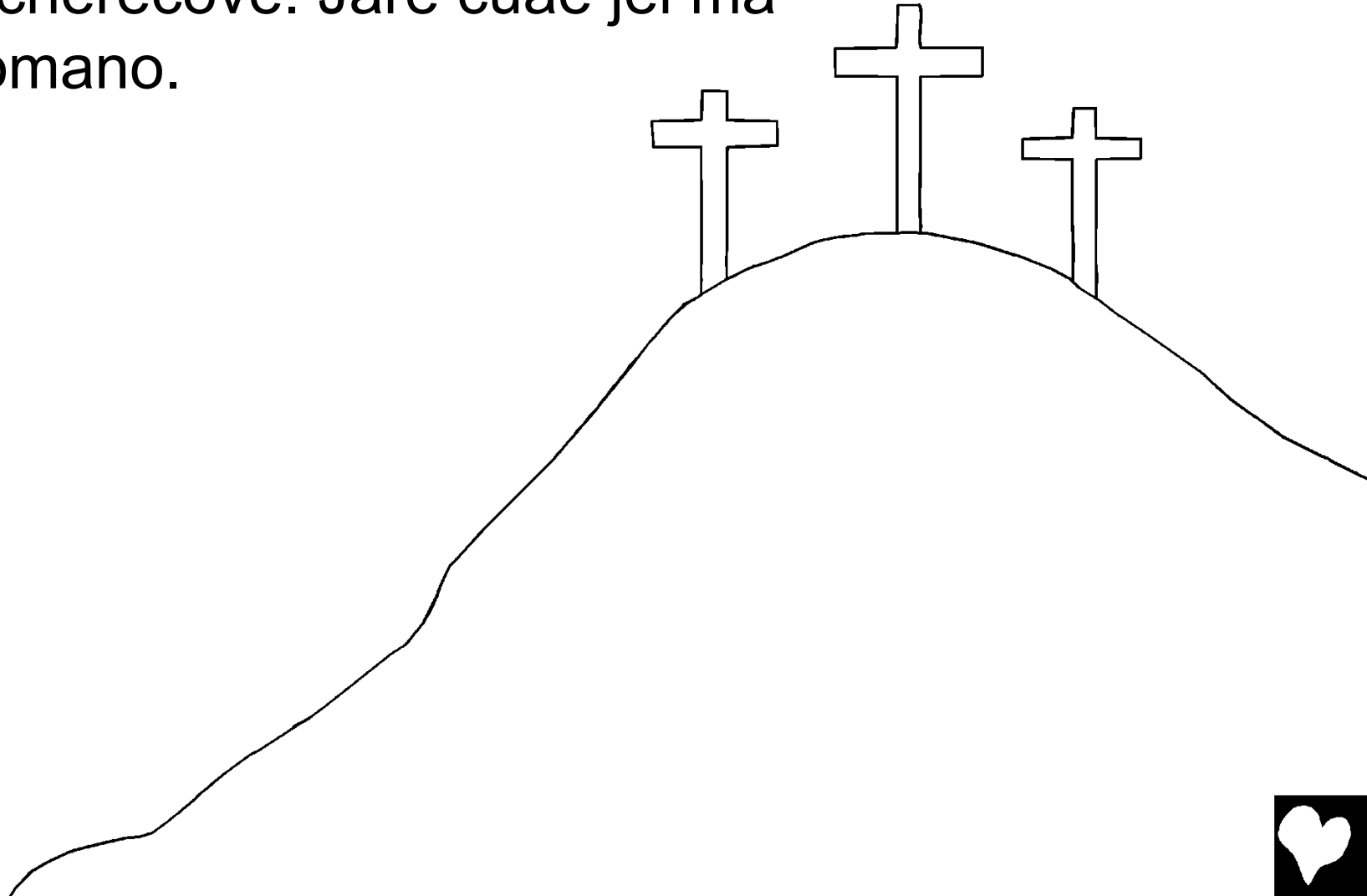
Jayave Pilato omoeterenga
Jesús chupe reta oicutuca vaera
curusu re. Jayave jae reta oipii
Jesús güiraja. Jayave Jesús oe
jare ovoí güiraja icurusu. Jayave
sundaro reta güiraja Jesús
Acagüerenda jee vae pe. (Cuae
co jee Gólgota hebreo iñee pe.)



Joco pe oicutu reta Jesús curusu re.
Oicutu reta vi iru mócoi cuimbae reta
jare oñono metei Jesús iyacatu coti
jare iru iyasu coti. Jesús oi
ipau pe.



Cuarai jembipe mbaeti oyecuaa. Jayave Tumpa
jo omboyao vae osoro mbite rupi. Jayave Jesús
tanta osapúcai. Jayave jei: —CheRu, amee
ndeve cherecove. Jare cuae jei ma
yave, omano.



Jae rambue cuaraí oique ma
yave, metei cuimbae tenta
Arimatea pegua José jee vae
oñemoatangatu ojo Pilato
piri, jare oyerure chupe
Jesús jetegüe re.
José co jae metei
mburuvicha.

Opaete tenta
pegua reta
omboete cuae
José. Jae oaro
oico Tumpa
iporoocuaia.



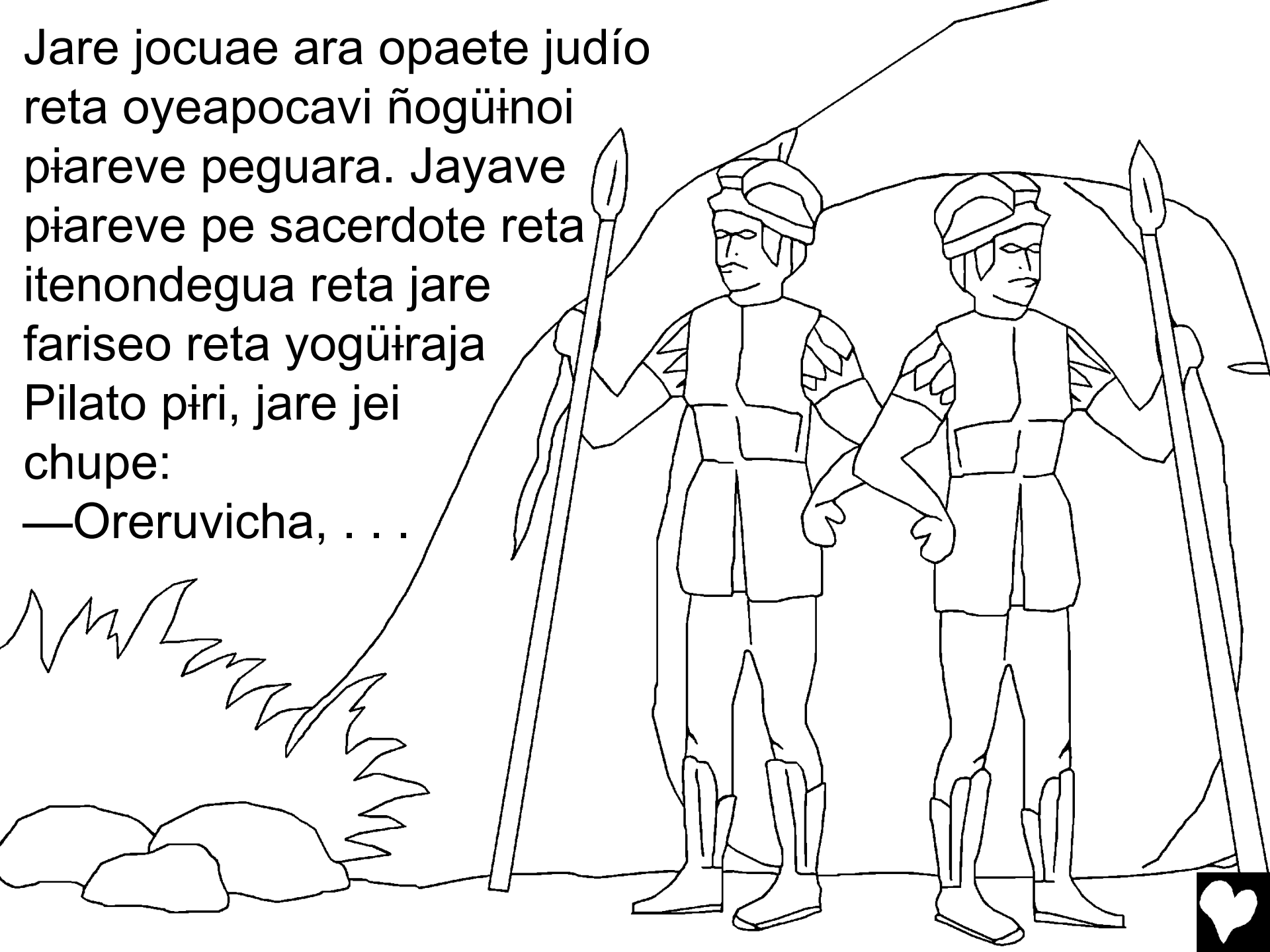
Jayave José oqua lienzo. Jare
ombogüeyi ma yave Jesús
jetegüe, oñoma lienzo pe.

Jayave oñono metei
teogüeriru ita guasu
oyeyoo vae pe, jare
omboyeapayere

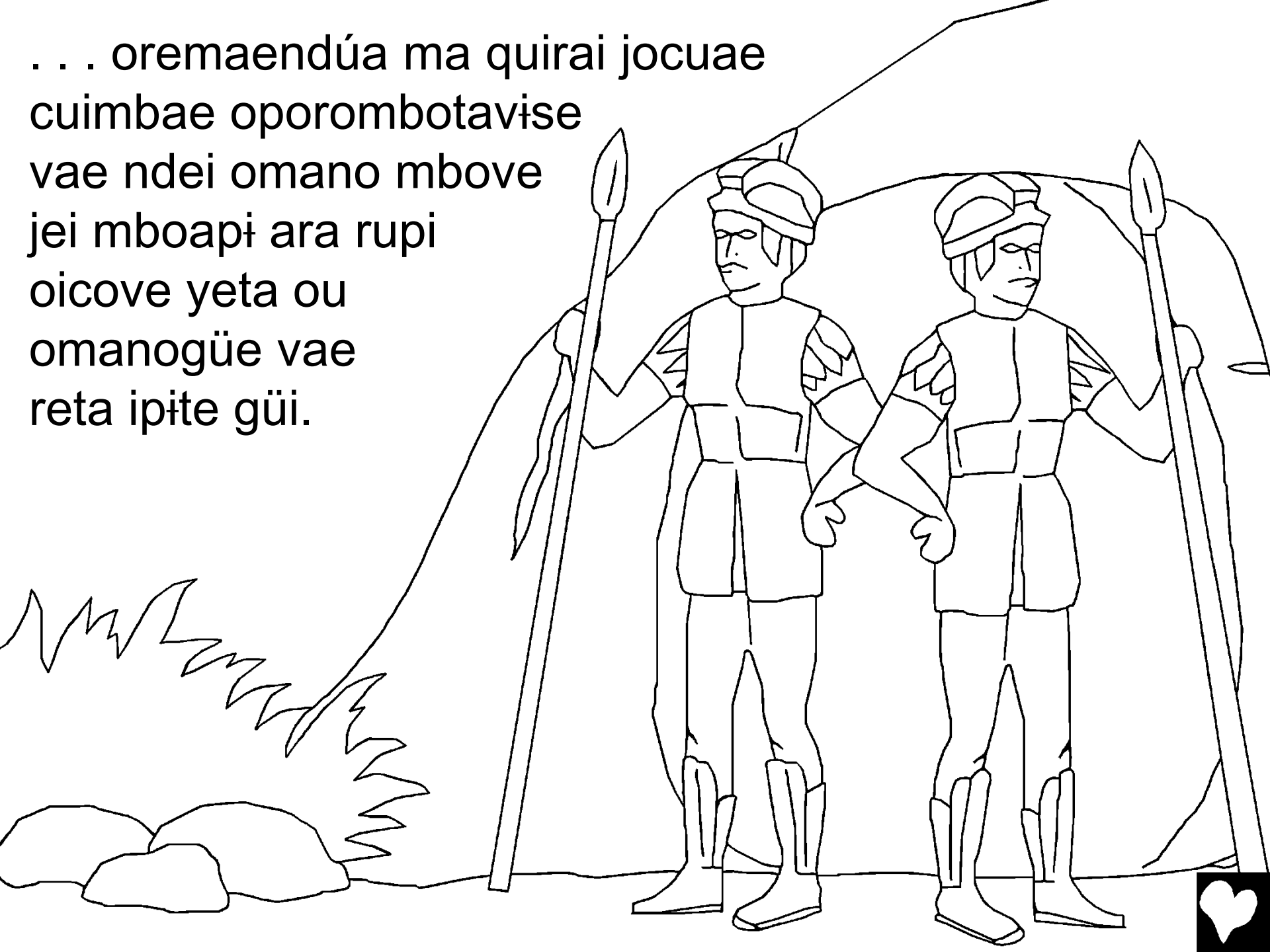
ita tuicha vae
teogüeriru
jonque re.



Jare jocuae ara opaete judío
reta oyeapocavi ñogüinoi
piareve peguara. Jayave
piareve pe sacerdote reta
itenondegua reta jare
fariseo reta yogüiraja
Pilato piri, jare jei
chupe:
—Oreruvicha, . . .



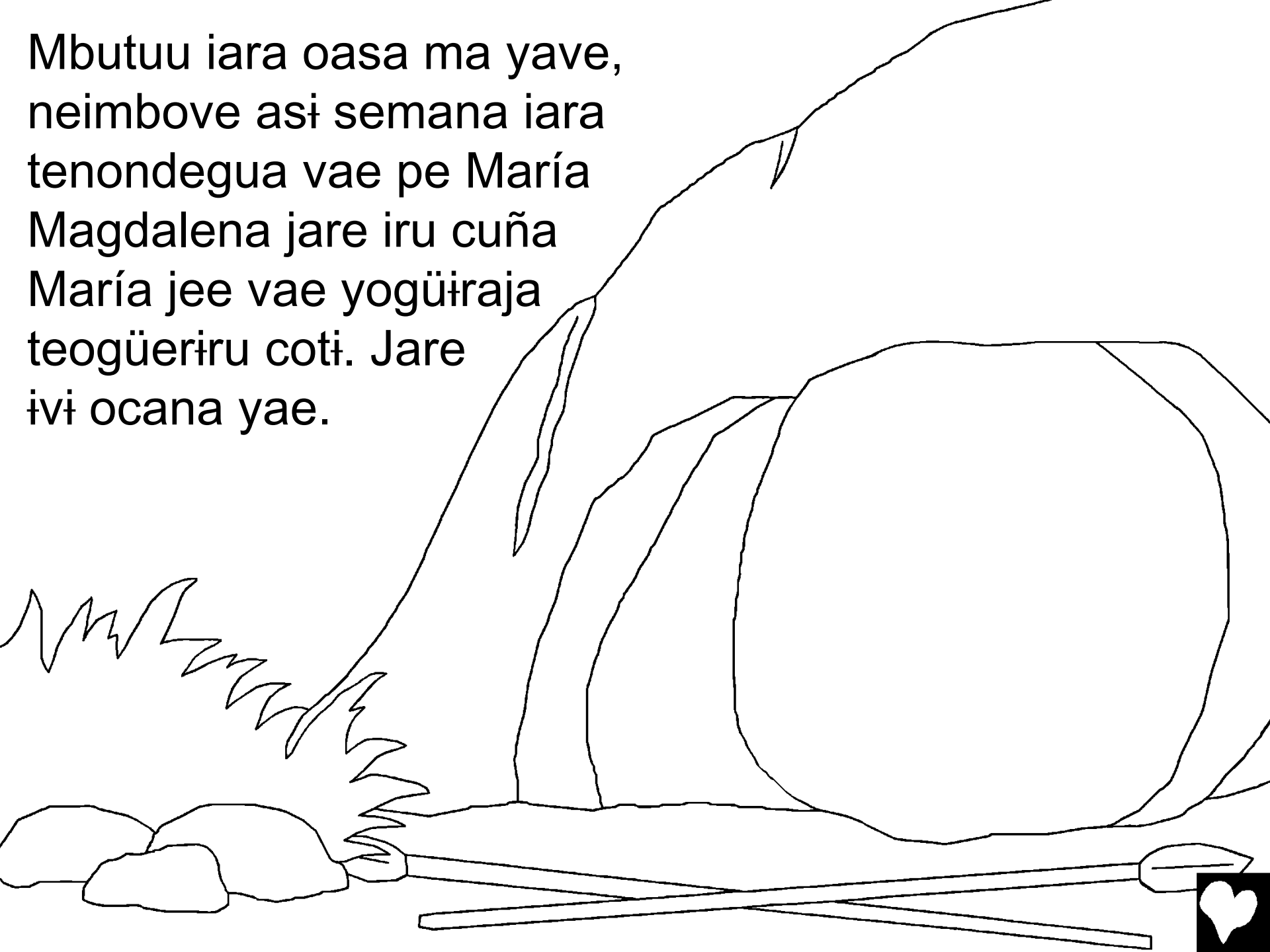
. . . oremaendúa ma quirai jocuae
cuimbae oporombotavise
vae ndei omano mbove
jei mboapi ara rupi
oicove yeta ou
omanogüe vae
reta ipite güi.



Jayave jae reta yogüiraja jare
oñoquenda cavi
teogüeriru jonque. Echa
oñoño mbae ita tuicha
vae re agüiye vaera
quia oipea, jare oeya
joco pe sundaro reta
oñangareco vaera
teogüeriru re.



Mbutuu iara oasa ma yave,
neimbove asĩ semana iara
tenondegua vae pe María
Magdalena jare iru cuña
María jee vae yogüiraja
teogüerĩru cotĩ. Jare
ĩvĩ ocana yae.



Echa metei araigua ñandeYa pe
oyeócuai vae ogüeyi ara güi jare
omboyepayere ita tuicha
vae teogüeriru jonque güi.
Jayave araigua oguapi
ita re. Jare teogüeriru
re oñangareco vae
reta orirüi oquiye
güi,

jare opa tanta
omano vae reta
rami.



Jayave araigua jei cuña reta pe:
—Agüiye pequiye. Echa aicuaa
peeca co Jesús curusu re
oyecutuca vae. Mbaeti
ma oi cuae pe. Oicove
ye ma ou omanogüe
vae reta ipite güi,
jae jei rami.



Peyu pema
oñeñoagüe
re —jei—.



Jayave cuña reta oe voi teogüeriru güi.
Oquiye reta jare oyerovia yae reta. Jare
osii reta omombeu vaera Jesús
jemimboe reta pe. Jare Jesús
oñoovaiti jae reta ndive jare jei
chupe reta: —Peyerovia catu.
Jayave cuña reta oicuava ipi
rupi jare omboete.





Cuae jaicue rupi Jesús oyeechauca jocuae once
jemimboe reta pe etei, jae reta ocaru ñogüinoi
rambueve, jare oñeengata chupe reta, mbaeti
oporogüirovia jare ipiatanta rambue. Echa iru vae reta
oecha Jesús, oicove ye güire ou omanogüe vae reta
ipite güi, jare omombeu tei jemimboe reta pe. Erei jae
reta mbaeti güirovia. Jayave ñandeYa opa imiari güire
chupe reta, ojo ara pe, jare oguapi Tumpa iyique pe
iyacatu coti.



Echa Tumpa oaiu yae ivi pegua reta.
Jae rambue omee Tai jae vaeño,
oipotagüe güirovia jese vae güinoi
vaera tecove opa mbae vae.
Ngaraa ojo cañitei pe.



Romanos 3:23 Echa opaete vae iyoa vae reta co. Tumpa mbaeti ipuere jei metei ave re: “Cuae co jae jupi vae”.

Romanos 6:23 Echa mbaeyoa oyapo vae omanota co. Erei mbota Tumpa omee ñandeve ñandeYa Cristo Jesús rupi vae tecove opa mbae vae co.

Hebreos 9:27 tvi pegua ñavo omano, ou ovae yave ara omano vaera. Jare omano güire Tumpa ojaata co.

Efesios 2:8,9 Echa Tumpa ñanemboasa ipiacavi jeco pegua, yaporogüirovia rambue. Ñande mbaeti etei ñamongana ñemboasa. Jae co Tumpa ñanembopota pipe vae.

Mbaeti quia ipuere omongana ñemboasa oipotagüe mbaraviqui rupi, agüiye vaera quia ipuere jei: “Cheparaviqui rupi co amongana ñemboasa”.



Romanos 10:9,10 Nde rere yave: “Jesús co jae cheYa”,
jare rerovia yave ndepia pe Tumpa omoingove ye co
Jesús güeru omanogüe vae reta ipite güi,
reñemboasaucata co.

Echa ndepia pe rerovia yave, reñembojupiucata co, jare
rere yave: “Jesús co jae cheYa”, reñemboasaucata co.

San Juan 3:16,17 Echa Tumpa oaiu yae ivi pegua reta.
Jae rambue omee Tai jae vaeño, oipotagüe güirovia jese
vae güinoi vaera tecove opa mbae vae. Ngaraa ojo
cañitei pe.

Tumpa ombou Tai ivi pe, ivi pegua reta oñemboasauca
vaera jae jeco pegua. Tai mbaeti ou ojaa vaera
ivi pegua reta.



1 Juan 5:11-13 Jare Tumpa omombeu ñandevera cuare: Jae omee ñandevera tereve opa mbae vae. Oime ñandei cuare tereve opa mbae vae Tumpa Tai re yarevia rambue. Tumpa Tai güinei ipia pe vae oime güinei tereve opa mbae vae. Tumpa Tai mbaeti güinei ipia pe vae mbaeti güinei tereve opa mbae vae.

Pe reta perovia Tumpa Tai jee re. Jae rambue aicuatía cuare peve peicuaa vaera penoi co tereve opa mbae vae.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Guaran Eastern NT (gui) © 2012, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/590/MAT.1.GUI>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

